

Лама гонгду
Цикл получения драгоценностей, осуществляющий увеличение благосостояния
Практика богатства божества
“Ваза сокровищница без исчерпания”

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин, что действует на пути с преданностью к гуру, дева и дакини, [должен] формировать повсеместно освобождение от страха бедности и нищеты.

[Таковы] устные наставления [относительно этого], что осуществляются как практика [на основании] устных наставлений о вазе сокровищницы, отсутствии исчерпания, практике богатства божества. Когда наступит время созвездия благосостояния, [приди] в уединенное место. В соответствии с общим текстом установи там подношения и мандалы гуру, дева, дакини, подношения и пр. Установив, посреди мандалы [поставь] драгоценный сосуд без повреждений. Заполни всё внутри него разнообразными злаками, разнообразными драгоценностями, разнообразной пищей, разнообразными шелками, разнообразными лекарствами, разнообразными плодами¹. Между соответствующими любой из практик трёх Корней – очищай вазу до пустоты. На основании [этой природы] из слога **bhrūṃ** [появляется] сокровищница, составленная из различных драгоценностей. Внутри неё частица материи, слог **traṃ**, расплавляется в свете. [Затем] всё заполняется безграничным богатством желанных объектов, что возникают из него. Осуществляй лишь рецитацию, что соответствует указанной ниже.

Из сердца божества, самого меня, излучаются лучи света. [Светом] побуждается поток [ума] мирских и превзошедших мирское богов и богинь. Нисходит большой дождь пищи, драгоценностей и богатства. Полностью заполняется сосуд [или ваза], драгоценная сокровищница. Заполнившись себе даруются сиддхи. Когда представляешь так, [повторяй:]

**om āḥ hūm hrīḥ vajra guru deva ḍākini sarva siddhi phala hūm āḥ deva ratna sarva siddhi
devi ratna siddhi hūm bhasu siti phala dung dung ratna khadhe puṣṭim kuru hūm svāhā**

Говоря так, практикуй вплоть до семи дней. Подноси торма и подношения из любых богатств для всех богов и божеств, гуру, дева и дакини. [Когда будешь делать так], появятся соответствующие общим знакам сиддхи и знакам увеличения пищи, драгоценностей, благосостояния.

Завершив практику, спрячь, чтобы не было видно людьми, вазу вместе с украшениями в глубине сокровищницы. Периодически осуществляй созерцание, что указано выше, и повторяй тысячу раз мантру. Благодаря этому будут естественно увеличиваться пища, драгоценности и благосостояние. Сделав так, будешь защищен от страха бедности и нищеты.

Благодаря усердию в даровании богатства без надежд, что соответствуют увеличению какого-либо богатства, [предстает] суть учения без причин бедности.

Практика драгоценностей божества “Ваза сокровищницы без исчерпания”

Пусть повстречает в будущем обладающего судьбой!

Самая. Печать. Печать. Печать.

¹Вазу укрась различными украшениями.

Практика драгоценностей нагов “Побуждение руки реки”

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин, что следует на пути с преданностью к гуру, дева и дакини, желая получить сиддхи драгоценностей от нагов, [должен взять] череп методов с глазами-отверстиями. Изнутри надо всё заполнить ста восемью пилюлями из смеси различных субстанций самая и воска.

Когда [сделает так,] йогин должен воздержаться от мяса, вина и чеснока. Отказываясь, на основании природы, что обладает гордостью трёх корней, являя полыхающий драгоценный и редкий бумрил Тагша-дева-бхатра как место подношения всех нагов. Собрав всех нагов явленного бытия, опутай свои собственные субстанции и благосостояние. Сделав так, поднеси для драгоценности. Представляй, что благодаря молитве собственной драгоценности – даруются сиддхи всего желаемого.

В конце коренной мантры [говори]:

om nāga raca sarva siddhi ratna stag sha deva bhatra bhasu na dhe tadyathā om chom mo'u lo du ka hūm bhiṣini snang srid kyi zas nor longs spyod thams cad dbang du sdus shig svāhā

om nāga raca sarva siddhi ratna stag sha deva bhatra bhasu na dhe tadyathā om chom mo'u lo du ka hūm bhiṣini – Пусть будут подчинены все пища, драгоценности и благосостояние явленного бытия! - svāhā

Повторяй указанное в тишине на протяжении трёх дней. Благодаря этому возникнут безграничные видения сиддхи, такие как дружелюбные сны и пр. Завершив практику, спрячь целый череп субстанций в начале реки, откуда пьешь сам. Благодаря этому вода смешается с океаном и нагами для себя будут дарованы сиддхи пищи, драгоценностей и благосостояния. Если сам отправишься для жизни в другую страну и пр. или будет извлечен череп, то снова обнови в практике. И скрой как и ранее в месте танца и пребывания.

Во время осуществления практики, [нарисуй] мандалу [в виде] восьмилепесткового лотоса. Посредине поставь сосуд-череп (бумрил). Зарождай восемь великих нагов, что соответствуют восьми лепесткам, в форме преклонения перед драгоценностью. Поднеси три белых, три сладких, водную торма. Если вкратце относительно внешних подношений и пр., пребывай в месте с чистотой и подноси, радуясь всему и соразмерно, подношения, радующие нагов и людей.

Время – в особенном случае в это время, когда радуются и наслаждаются играя все наги под землей, на земле и над землей летом и пр. Также, поскольку утром появляются в виде богов, а вечером появляются в виде демонов, то осуществляй начиная с раннего утра и рассвета и вплоть до середины дня.

Затем также осуществляй [практику] приближения трёх Корней.

Практика драгоценностей нагов “Побуждение руки реки”.

Пусть повстречает в будущем того, кто обладает судьбой!

Самая. Печать. Печать. Печать.

Практика богатства якшей Сумочка из мангуста

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин, что действует на пути преданности к гуру, дева и дакини, желает получить сиддхи пищи, драгоценностей и богатства от якшей. Желая, сделай сумку из шкуры мангуста. Внутри неё, [этой сумочки] без отверстий и разрывов, положи различные субстанции сиддхи, синюю бумагу, на которой соком, который извлечен из драгоценностей, золота, серебра, [написана] в конце мантры, объединяющей три Корня [мантра]:

om ārya jāmbhala jalendra nathā kubera ratna trāyaya jalendraya svāhā om mani patraye svāhā om purna patraye svāhā om dhana dhaye svāhā om vaiśramanaye svāhā om kili mili ni svāhā om cipi kundhali svāhā om mukhe traye svāhā om caran traye svāhā om vasudharini svāhā om cantra kantye svāhā om tyada tāye svāhā om sutad dyāye svāhā om āryaye svāhā om subha traye svāhā om nupa taye svāhā om devi ye svāhā om sara sara tyai svāhā – каждое, каждое, поле, поле - <имярек> - kasya bhasu puṣṭim kuruye svāhā

Отметь так.

[Также]:

ratna siddhi phala hūm aḥ ayu siddhi phala hūm aḥ purṇe na na khadhe dhena mati siddhi phala hūm aḥ siddhi svāhā hūm aḥ kun phala siddhi phala hūm aḥ niri radha niri radha svāhā om bhi sara bhi sara svāhā om naga thun naga thun svāhā om bhita bas sebhi sedhu takaye svāhā om aḥ mi bhi om ali bhisa racu rule svāhā²

sara curule svāhā thara bhandha samanta sata mi svāhā rośana siddhi hūm hūm phaṭ om aḥ hūm hrīḥ thā vajra me dhi ni puṇye siddhi siddhi hūm dhangala sambhodta dhanam sutra ja hūm mani siddhi phala puṣṭim kuru hūm hūm svāhā

Всё сказанное запиши письмом у-чен³ без избытков и недостатков. Завяжи в пятицветный шелк. Говори:

Прошу даровать сиддхи пищи, драгоценности и богатства!

Запиши строфы про увеличение и молитву о желании и вложи.

Дополнительно напиши дхарани славного Ганapati, дхарани богини Васудхары и других божеств богатства и бескрайние дхарани якшей, написаны золотом или серебром на синей бумаге слогами у-чен. Обвязав в пятицветный шелк, вложи [внутрь]. Заполни сумку полностью. Обвяжи её тиарой из разноцветного шелка и отметь отверстие разнообразными драгоценными гирляндами из жемчуга и пр. Сделав так, составь как изливающую [драгоценности как рвоту].

Затем сам пребывай в самадхи трёх Корней. Обвязав многократно сумку шелками и хлопком, переходи далее после собственной мантры. Тогда призывай множество божеств богатства и якшей и растворяй в сумке. [Повторяй] в конце высшего сердца коренной мантры:

yakṣa jāmbhala ratna bhasu siddhi sarva siddhi phala hūm svāhā

Осуществи повторение сказанного сто тысяч раз. Посредством осуществления этого появятся знамения сиддхи.

Затем ежедневно утром осуществляй повторение без разделения по двадцать одной мантре, не смешивая речь с другими [словами]. Ранним утром – скрывай сумку в бескрайних направлениях. Призывая на основании имён якшей, [говори]:

Прошу даровать мне сиддхи пищи и драгоценностей! Я подчиню как бессильных всю пищу, драгоценности и богатство сферы мироздания!

Произнеси такую молитву о желаемом и пр. Когда сделаешь сумку не видимой для других, придерживайся ежедневно. Этим будешь ежедневно собирать пищу, драгоценности и богатство. Не формируй желание принизить сердечные обязательства. На растущей [Луне] делай подношения, на убывающей усердствуй в дарах и не будь жаден.

Такова практика богатства якшей «Сумочка из мангуста».

Пусть повстречает в будущем единственно того, кто обладает судьбой!

Самаяя. Печать. Печать. Печать.

2 Не являющиеся подобным

3 Соответствует печатным буквам.

Шубхам. Пусть будет удачным!

Практика благосостояния владык местности Железный крюк, что волнует сердце

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Йогин, что действует на пути преданности к гуру, дева и дакини, будет осуществлять устные наставления, что формируют получение сиддхи пищи и драгоценностей от владык местности. Во время удачливых планеты и созвездия [пребывай] в уединенной [местности]. На поверхности там изобрази восемь лепестков. Посредине них [установи] круглую торма [с выступом как у человеческого сердца] из масла, размером с палец. Там установи одну белую стрелу с шелком. Установи многочисленные видимые подношения, такие как [фигурки] яка, овцы, козла, чашу с мукой с маслом и вином и пр. Окружи многочисленными различными и [дарующими] удовольствие [подношениями]. На шелке, который повязан на стреле, составом из молока, масла и крови [или киновари] белого козла [нарисуй мантру] дополнение, что показана ниже.

Все владыки местности, в мужских и женских [формах], богин земли и пр.! Даруйте мне великие сиддхи пищи, драгоценностей и благосостояния!

Нарисуй сказанное как строфы для увеличения и просьбу о желаемом.

Затем йогин [должен] отказаться от мяса, вина и чеснока. Осуществи пребывание в самадхи трех Корней. Посредине восьми лепестков мандалы перед собой [находится] богиня земли Тенма, желтого цвета. В руке держит сосуд, заполненный пищей, драгоценностями и благосостоянием. Медитируй, что она украшена различными шелками и драгоценными украшениями. Представляй, что на восьми лепестках вокруг присутствуют, окружая, все владыки местности, божества местности, духи местности, наги и ньен. [Представляя и] концентрируясь [на этом], осуществляй захватывание и растворение. Захватив подобным образом, пребывает перед [собой] и действуют пребывая с верой как собственные слуги. Собрав всю пищу мироздания, драгоценности и благосостояние, исполняют молитву о подношениях. Когда представляешь так, в конце высшего сердца трёх Корней [добавляй]:

om vajra aka raca ratna dākini sarva dhi deva samaya yati pang kong da ja om naga kāla hūm nāga le le naga raca bhumi pati devi loka tara bum pati siddhi bhasu puṣṭim kuru samaya hūm ja

Повторяй это на протяжении семи дней.

Соберутся последователь бонпо, мужчины и женщины, [те, кто] обладает благими атрибутами. У себя соберутся многочисленные всадники, дети, те, кто обладает узлами волос и пр. У себя возникнут многочисленные видения сиддхи, такие как осуществление дарования и подношения пищи, драгоценностей, благосостояния и пр. Когда возникнет подобное, сожги многочисленные деревья, такие как ива, можжевельник и пр. Сжигают до пепла. [Подготовь] чашу с вином и торма. Осуществи молитвы и подношения для владык местности, таких как богиня земли Тенма и пр. С помощью мантры акаро благослови как [обладающие] индивидуальными качествами трёх, яка, овцу, козла, торма. [Когда благословишь], подноси. Призывай имена владык местности.

Низведите подобно дождю на меня, практика йоги, пищу, драгоценности и благосостояние! Низведите быстро! Прошу даровать сиддхи пищи, драгоценностей и благосостояния!

Скажи так и пр., провозглашая любые желания и молитвы о желаемом.

В особенности:

Кьяи!

Вы пребываете в сфере мироздания трёх тысяч [миров]! Владыки местности, наги вместе с основанием! Богиня Тенма, что действует как главная! Все без исключения божества, наги, упасаки, духи местности, божества местности, владыки местности, [что почитают её как главный]! Прошу вас, призываемых мной, йогином, прийти в это место вместе со свитой! Пребываете на сиденьях, радующих самих себя! Вы обладаете обладает магическими проявлениями и силой! [Являетесь] владыками всего, [включая] океаны, реки, горы, скалы, сады, земли и пространство! Разделяете пары благого и ошибок! Пребываете совместно с существами и людьми! Прошу прийти в это место подношений! Подношу дары субстанций трёх белых! Подношу дары из субстанций трёх сладких! Подношу дары что радуют самих себя!

В особенности владыки страны, ньен, наги, божество местности⁴, владыки местности вместе со свитой! Придите сюда и примите подношения белых и сладких! Подношу белый рис, трёх, яка, овцу и козла! Подношу бамбук, разноцветный шелк и драгоценность! Подношу золото, бирюзу, стрелу с шелком, разноцветный шелк! Подношу чашу с мукой с маслом, чашу с вином, различные злаки! Подношу полынь, можжевельник, белый сур и дым от санга!

О вы, владыки местности! Пусть же вы будете обладать всем и всяким желанным и необходимым, что [находится] перед вами!

Также как вы удовлетворите желания, я осуществлю желанные цели! Даруйте сидхи пищи, драгоценностей и благосостояния! Осуществите присутствие плоды деяний!

Говоря так, [исполняй] молитву о подношении и предписанные активности. В завершении мантры, что показана выше, [добавь]:

yari pang kongca vasu siddhi — sdus sdus bum pa - te ghu li siddhi ratna vasu siddhi samayā - sdus sdus - svāhā

yari pang kongca vasu siddhi — соbery, соbery в сосуд - te ghu li siddhi ratna vasu siddhi samayā — соbery соbery - svāhā

Повторяй это многократно. Если является землей спящего [или вялого] владыки местности, то осуществляй обширным образом выкуп и подношение дыма, соответствующее возникшему из других текстов. Если является землей очень грубого и вредоносного владыки местности, то подноси треугольное торма, украшенное мясом и кровью. Если мягкий, делай подношения пищей, круглыми [торма], тремя белыми, тремя сладкими, золотым напитком, синей бирюзой и пр. Вкратце, если владыка местности пребывает в танце, то надо делать подношения любыми радующими субстанциями.

Затем оберни незагрязненным белым шелком с нарисованной мантрой. [Сделав так,] спрячь на чистой земле. Время от времени осуществляй подношения и молитвы как показано ранее. [Исполняй] активности и провозглашай просьбы о желаемом. Так увеличишь в всех владык местности, что пребывают где-либо, веру к себе и сделаешь увеличивающимися пищу, драгоценности и благосостояние. Осуществишь любые безграничные активности, что соответствуют Учению. Воздерживайся от очага. Осуществляй всё в большой чистоте. Владыки местности не будут делать препятствия и будут творить гармоничные условия.

Так завершается практика драгоценностей владык местности “Железный крюк, что сотрясает сердце”.

Пусть повстречает в будущем того, кто обладает судьбой!

Самая. Печать. Печать. Печать. Дхатхим.

Лама гонгду
Практика драгоценностей святого человека
«Получение драгоценностей воров»

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

[Так] йогин, что действует на пути преданности к гуру, дева и дакини, получает сиддхи пищи и драгоценностей от святого человека. Внутри нарисуй киноварью шесть слогов **tri** на лодыжке чиновника-мужчины⁵, что не имеет повреждений уголков. Изобрази киноварью на белом шелке мантру, указанную ниже. [Изобразив,] обвяжи. Положи это внутрь ладанки гау из золота или серебра и размером в фалангу большого пальца, что полностью заполнена всем.

Медитируй на ладанку-гау как на драгоценный дворец. Внутри лодыжка чиновника-мужчины растворяется в свете. Из неё появляется высшее существо Тхиглеца⁶. Обладающий природой младенца восьми лет. Прекрасный и приятный для ума. Украшен косичками из золота и бирюзы. Одет в одежды из белого шелка. В руке держит драгоценность исполнения желаний. Представляй, что практику дарует сиддхи пищи, драгоценностей и благосостояния. Замолчав и обладая самадхи трёх Корней, [повторяй] как дополнение к высшему сердцу трёх Корней:

oṃ vajra sadu samaya ratna siddhi phala bha sun dhe puṣṭiṃ kuru - dung dung sdus sdus - svāhā

oṃ vajra sadu samaya ratna siddhi phala bha sun dhe puṣṭiṃ kuru – томись, томись, собери, собери - svāhā

Повторяя сказанное на протяжении трёх дней, опутай свиток с ладанкой-гау нитью белого шелка и держи в левой подмышке, чтобы не отделялась от тепла. Этим даруются сиддхи. Возникнут знаки склонения перед святым человеком. Время от времени созерцай и визуализируй. Повторяя сто раз мантру, [будешь] повторно и постоянно [получать] от святого существа сиддхи пищи, драгоценностей и благосостояния. Здесь сердечными обязательствами будет не предавать песку и другим. Воздержись от загрязнений.

[Такова] практика драгоценностей святого существа “Получение драгоценностей у воров”.

Пусть в будущем повстречает тот, кто обладает судьбой!

Самайя. Печать. Печать. Печать.

5 Тиб. pa wang long bu

6 Тиб. thig le rtsal

Лама Гонгду
Практика драгоценностей [на основе] субстанций
Могущественный царь

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Если йогин, что действует на пути с преданностью к гуру, дева и дакини, желает достичь [получения] пищи и драгоценностей на основе субстанций, то [надо использовать] драгоценную ладанку-гау. Если не собрал ее, то [сделай] четырехугольную ладанку-гау отмеченную драгоценностью на материи. Внутри положи разнообразные субстанции сиддхи, золота, серебра, кораллов, раковин, жемчуга, кристаллов и другие драгоценности, разнообразные злаки, такие как ячмень, пшеница, рис и пр., различные виды пищи, такие как мясо, масло, сладкий сыр, жженный сахар, мед и пр., различные виды лекарств, такие как камфора, сандал, шафран, мускат, гхиханг⁷ и пр., дополнительно различные виды тонкого шелка, различные виды деревьев, субстанции полученные от удачливых быков и классов [существ], обладающих известностью, различные украшения благосостояния, всё собранное в связки по отдельности. [Когда сделаешь так,] на синей бумаге [напиши]:

tadyathā namo studte ghana pati kaṭa kaṭa kiṭi kiṭi kuṭa kuṭa maṭa maṭa dara dara dhaha dhaha ghrīhna ghrīhna dhaba dhaba jāmbha jāmbha samayā maṇu smrara namo studte pūtrā pacaniye svāhā abhina dhabhena dhukṣa bhaci tara nam bha sa la gad cata mahā bhala mahā bhalaya mahā hari rakṣa ṇaiye pra kosa masi tadyathā oīm kuru kuru muru muru curu curu namo nama svāhā zas nor longs spyod kyī dngos grub stsol cig

Напиши это шрифтом у-чен⁸. Когда обяжешь тонким шелком, положи в ладанку-гау. Ладанку-гау обмажь муском и пр. Сделав так, осуществи призывание и растворение славного Ганапати и других божеств богатства. Для осуществления освящения [провозгласи] строфы [пожелания] удачи, сердце взаимозависимости и пр. [Когда сделаешь так,] также сосуд, что спрятан в сокровищнице, обмажь [разноцветным] песком, обладающим формой драгоценностей. Подобным образом готовь основание в виде ладанки-гау и пр. Когда [будешь] прятать, прячь в день перечисления благоприятных планеты, созвездия и дня, [или же] в день благосостояния. Постоянно по времени подноси владыке сокровищницы чашу с пищей, драгоценностями и богатством. Когда зародишь божеств богатства, поднеси торма. Человек без единого способа проявления своих собственных сердечных обязательств не должен вносить [сосуд] в хранилище. Посредством этого будут естественно собираться пища, драгоценности и благосостояние. Все хранилища будут заполнены драгоценностями.

Внутри ладанки-гау положи также всё присутствующее, что обладает драгоценностями и благосостоянием. Благодаря тому, что спрячешь сокровищницу подобного рода в хранилище, к неё будут привязываться владыки драгоценностей. [Если они будут привязываться, то] великие сиддхи ниспадут потоком. Усердствуй в подношении даров, что соответствуют возникшим таким образом.

[Так завершается] практика [получения] драгоценностей на основании субстанций «Могущественный царь».

Пусть в будущих поколениях повстречает сын, обладающий судьбой!

Самаяя. Печать. Печать. Печать.

Даже если осуществляешь любые виды практик благосостояния из устных наставлений, во время практики не действуй как голодный. Не зарождай ум нищеты. Не привязывайся [умом] в какое-либо время к пище, драгоценностям и благосостоянию. Не порождай скупость. Не действуй с гостями [полагаясь на] одобрение. [Во время] растущего [месяца] подноси чистым полям, [во время] убывающего — подноси тем, кто предстает как объекты милосердия. [Делай подношения], исполняй молитвы и подноси дары, даруя без надежд. Не осуществлй ради известности или прибыли. Критически [важно] не действовать ради вхождения в накопления [или для накоплений вещей] и увеличение счастья.

[Таковы] устные наставления о достижении богатства в славе и вещах, что осуществляет устранение бедности и нищеты. Подобный мне Падмсамбхава составил ради могущественного

7 Тиб. g+hi hang

8 То есть печатными буквами.

владыки, отца и сына, в настоящем, и ради блага последователей в будущем. Благодаря страже Учения, [что осуществляется] восемью классами надменных [божеств] Черной Лошади⁹, будут устранены [чувственные] способности тех, кто обладает извращенными взглядами, повреждениями сердечных обязательств или воровством сокровищниц!

Самайя. Печать. Печать. Печать. Печать сокрытия. Печать вверения. Печать сокровищницы. Кхатхам.

Терма Сангье Лингпы.

Переводил Дондруб Дордже Тулку.